

ХАРТ КРЕЙН ЧАПЛИНЕСКА

Превод от английски: Леда Милева, —

chitanka.info

*Приспособяваме се тихо към живота,
доволни и от бледите утехи,
които вятърът довява
и пуска в празните ни джобове.
Но още храним обич към света,
щом спираме пред гладно котенце на прага,
готови да го приютим в протрития ръкав,
да го спасим от улицата — шумна и жестока.*

*Отстъпваме встрани: и до последната неискрена
усмивка
се мъчим да отсрочим удара неотвратим;
невинно и учудено се вираме
в безмилостния показалец, който сочи нас.*

*Но тези отстъпления са толкова измама,
колкото и пируетите на всяко гъвкаво стебло.
И да умреш, не е събитие голямо.
От всичко можем да убегнем, но не и от сърцето:
виновни ли сме ние, че сърцето продължава да
живее?*

*Играта е такава — кара ни да се усмихваме насила.
И все пак виждаме луната, спряла над самотна
уличка,
да преобръща празна кофа в искряща чаша на смеха;
и все пак чуваме през веселия шум на нашите
стремежи
гласа на котенце, което вика сред пустинята.*

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.